

# HERALDO ALAVÉS

Diario de mayor circulación en la capital y en la provincia

Año XXIV | Aroca, 5 - Teléfono 96 | Franqueo concertado | VITORIA.-JUEVES 4 DICIEMBRE DE 1924 | Ocho páginas diarias | Apartado de Correos, 14 | Núm. 10.641

## Crónica de Alemania

### La paz equivocada

Entre las obras que viene editando la Nouvelle Revue Française, en la colección «Los Documents Blends», figura una, titulada «La Victoire», en la que Alfred Fabre se ocupa con gran detenimiento y sinceridad de los problemas creados por la guerra y la paz. El libro comenta en su primera parte, el tema de las responsabilidades de la conflagración, estando dedicado en la segunda a lo que el autor denomina «la paix manquée». En esta parte abundan los detalles interesantes acerca de la política seguida por Francia, especialmente en lo concerniente al problema de las reparaciones.

Como dice muy bien Fabre, la política francesa de las reparaciones ha emprendido desde el principio errores equivocados, debido a la tendencia de utilizar el problema no sólo como un medio para lograr el pago de sumas lo más elevadas posible, sino como arma contra la economía alemana en la pugna por ciertos objetivos políticos, (fronteras renanas, cuestión de las seguridades). En la discusión de las condiciones del tratado de Versalles no han dejado de participar estadistas sosudos, que calculaban con acierto la capacidad de rendimiento de Alemania, fijándola en 30-50.000 millones; pero, en tanto que estas personalidades clarividentes no han renunciado a la determinación de las obligaciones alemanas sobre una base económica razonable sino ante la presión de ciertas dificultades surgidas en el seno de la opinión pública de sus respectivos países (en la esperanza, además de que el tiempo ejerciera su natural influencia sobre las orientaciones exageradas) Francia ha perseguido como único objetivo no ya la oposición a toda tentativa de fijar la suma total de las reparaciones, sino los medios para reformar de tal modo la carga de estas, que resultará automáticamente imposible su cumplimiento, es decir, que pudiera evidenciarse «la realidad del incumplimiento».

Así, el problema se ha apartado francamente del camino del derecho y de la conveniencia al cargar sobre Alemania el pago de todas las pensiones de guerra. Ahora bien, los fines de semejante política han tropezado con un infranqueable obstáculo en la aventura del Rhur, cuyo desarrollo y desenlace solo ha venido a demostrar que ni el problema de las reparaciones ni el de las seguridades pueden resolverse por medio de la violencia. Pues bien, hablar en un tratado como el de Versalles, de la hipótesis de una buena voluntad del vencido equivale a imaginarse un mundo ideal que jamás ha existido... La ejecución del Tratado no podía operarse sino

## NUESTRAS CORPORACIONES

### Diputación

Presidió el señor Zuricalday y asistieron los señores Guinea, Echánove, Ruiz de Egulaz, Echave Sustaeta, Castresana, Hermosa, Aranegui y Dorao.

Se aprueba el acta de la sesión anterior y los asuntos de nueva entrada pasan a las Comisiones respectivas.

#### El aguinaldo del soldado

Se da cuenta del propósito de la recaudación para el aguinaldo del soldado de Africa y se acuerda que la Corporación provincial contribuya para ello con la cantidad de mil pesetas. Se designa al vicepresidente de la Comisión provincial señor Aranegui para que forme parte de la que viene funcionando para la organización de los actos que han de verificarse al objeto expresado.

Sobre el estudio y formación del Reglamento de Hacienda Municipal, de adaptación del Estatuto municipal a los ayuntamientos vascongados, se acordó convocar a una asamblea de alcaldes para el día 18 del corriente.

Para la creación del organismo de carácter técnico, que previene el artículo 9.º del Real Decreto de 21 de Octubre y nombramiento de la persona o personas que han de formarlo se designó al secretario señor Zumárraga, al Interventor señor P. Ormazábal y al jefe del Negociado de Hacienda y Estadística señor Egaña.

#### Dictámenes

La Sociedad de Labradores de Elciego solicita exención del pago de la contribución industrial, por el depósito que proyecta establecer para la venta de sus vinos, en la Alhóndiga de Vitoria.

(Sale del salón el señor Echave-Sustaeta)

Se acuerda por unanimidad, que cuando los vendedores traigan a vender los productos de sus cosechas y los depositen en la Alhóndiga satisfagan el 25 por 100 de la cuota fijada para los comerciantes.

—Se acuerda rebajar, de 410 a 159 pesetas el cupo de contribución industrial del Ayuntamiento de Párganos.

Acerca de la pretendida fusión en uno, de los Ayuntamientos de Berganzo, Ocio y Zambrana, con capitalidad en este último pueblo, se acuerda hacer constar que el asunto es de la competencia del señor gobernador civil.

—Se da lectura a una moción del presidente sobre transmisión de bienes

mediante el enlace de «dos» buenas voluntades con una colaboración.

El plan Dawes ha demostrado a Francia el camino de la realidad, abierto ya hace tiempo; «hoy» solo se diferencia de «ayer» en que los erróneos procedimientos seguidos han reducido la capacidad de rendimiento de Alemania...

La obra concluye aconsejando se prescindiera de semejante política en lo futuro. Los difíciles problemas planteados por la política francesa no podrán resolverse sino en el terreno de la reconciliación, dejando al país alemán plenas posibilidades de vida.

Nos es grato presentar a nuestros lectores, con este resumen de la interesante obra francesa, una prueba más de los progresos logrados por el sentido común y la moderación inclusive en el apasionado pueblo galo. Hecho es este, que solo podrá redundar en beneficio de la evolución del continente europeo hacia una verdadera paz.

A. BRAUN.

Berlín y Noviembre de 1924.

de don Pedro Veá Urquijo; se toma en consideración y pasa a informe de la Comisión de Hacienda.

—Se nombró a los señores Echánove y Hermosa para que asistan hoy a la fiesta de Santa Bárbara que celebra el Cuerpo de Artillería, representando a la Diputación.

#### El teléfono

Hoy ha marchado el señor Zuricalday, con el señor León, jefe de Teléfonos, a inspeccionar la línea de Murguía, Amurrio, Llodio y Bilbao.

### Ayuntamiento

A las siete y cuarto se reunió la Comisión Permanente municipal, presidida por el señor Echevarría y constituida por los señores Araviatorre, Osma, Echaury y Erbina.

Se aprueba el acta de la sesión ordinaria que tuvo lugar el día 26 de Noviembre último.

## El mejor Regalo de fin de año

¡Quince días dedicados exclusivamente a mis clientes sin utilidad alguna!

Desde 1.º de Diciembre (y sólo por QUINCE DIAS) pondré a la venta CINCO MIL PARES DE BOTAS y ZAPATOS para caballero y señora a precio de fábrica

No comprar calzado alguno sin antes ver precio y clases en mis escaparates.

¡¡TODO A PRECIO DE FÁBRICA!!

ALMACÉN DE CALZADO de

**Maximino Pérez**  
Plaza Nueva, 11  
y Plaza de Bilbao, 4

Precio fijo :: Teléfono 691  
VITORIA

Acta de la subasta celebrada el día 1.º del actual para el suministro de 300 metros de manguera para el servicio de incendios e informe del señor jefe del Cuerpo de zapadores-bombas, sobre la calidad de las muestras presentadas para efectuar el referido suministro.

El informe se refiere a las muestras presentadas, diciendo que la de mejor calidad es la de la Casa Metzger, de Barcelona. Se acuerda se amplíe el informe exponiendo cual es la que se debe adquirir.

Distribución de fondos para el corriente mes: 412.475,94 pesetas.

Relación del producto obtenido en la recaudación de Arbitrios durante la semana última, 47.206,21 pesetas.

Relación de artículos inutilizados durante la segunda quincena del mes de Noviembre último por no reunir buenas condiciones para el consumo: 311 kilogramos de pescado de mar y 96 de río.

#### Comunicaciones oficiales

Comunicación de las Juntas vecinales de los cuarenta y cuatro pueblos de la jurisdicción, participando al Ayuntamiento los nombres de los cuatro vecinos que han de representarles

en la aprobación del presupuesto y Arancel para el año próximo, y sorteo de vocales por no reunir los designados las condiciones legales.

En vista de que ninguno de los propuestos pertenece a la Junta Administrativa, se procede a sorteo, resultando elegidos don Andrés Gil, de Armentia; don Acisclo Beltrán, de Lubiano; don Pedro Landa de Abechucos, de Junguitu y don Pio Vélez, de Zuazo.

Comunicación del señor alcalde del Ayuntamiento de Zuya, interesando la adhesión de esta Corporación al acuerdo tomado por los representantes de varios Ayuntamientos con relación al proyecto de las Ordenanzas de Montes, aprobadas recientemente por la Excm. Diputación Provincial.

Pasa a informe del oficial letrado.

#### Dictámenes

Dictamen de la Comisión de Arbitrios en la moción de los capitulares rurales señores Urturi y Mandojana, interesando la supresión de la Guardia rural y otros extremos relacionados con el particular.

Se aprueba, de conformidad.

Dictamen de la Comisión de Arbitrios en la instancia de don José Alvarez de Arcaya, en suplica de que se le conceda alguna gratificación por sus trabajos como escribiente de las oficinas centrales.

Se aprueba el informe, negándole la concesión.

Informe del señor Oficial Letrado en la denuncia del Vigilante de Obras, por una extinción parcial en el servicio de alumbrado público.

Que se imponga la multa de 33'85 pesetas.

Informe del señor Oficial Letrado en la instancia de don Magín Elorrieta; solicitando acogerse a los beneficios del Decreto de 23 de Febrero último, sobre una casa.

Que no procede acceder.

Informe del señor Oficial Letrado en la instancia de varios vecinos de Mendiola, recurriendo en alzada contra el impuesto por aprovechamiento de pastos, establecido por la Junta vecinal.

Se acuerda declarar la incompetencia del Ayuntamiento.

Informe del señor Arquitecto Municipal en la instancia de don Manuel Salaverría, contratista de las obras de asfaltado de la calle de la Constitución, solicitando se le abonen diez mil pesetas a cuenta de dichas obras.

## Diez y nueve bodas en un día

En Almansa hubo el sábado 19 bodas.

Según la Prensa de Albacete, que comenta caso tan extraordinario, desde las primeras horas de la mañana se vieron las calles muy concurridas por el numeroso acompañamiento que todas las parejas llevaban.

Por la tarde, cafés y círculos eran insuficientes para recibir a tanto personal.

Es un caso raro, jamás conocido en la localidad ni en muchas leguas a la redonda.

Que se le abonen 8.940'68 pesetas.

Informe del señor Inspector técnico de Jardines, Paseos y Arbolado, en la instancia de don Norberto Mendoza y Carl, solicitando el derribo de un árbol existente frente a una puerta de entrada de carruajes a la finca que posee en el barrio de San Cristóbal.

Se accede a lo pedido.

#### Mociones

Moción del señor Presidente de la Comisión de Instrucción pública, proponiendo la concesión de premios a los Profesores de las clases de adultos que en la misma se indican, así como a los alumnos figurados en la relación adjunta.

Que se concedan 25 pesetas a don Luis E. López, otras 25 al señor F. de Castillo y 10 pesetas a los alumnos más aventajados.

#### Instancias

Instancia de don Gregorio Ruiz, solicitando para su hija llamada María Natividad Ruiz y Pérez la inscripción en el padrón de habitantes de este término municipal.

Concedido.

Instancia de don Cándido Orbañanos, solicitando para su hijo José Ramón Orbañanos Medina la inscripción en el padrón de habitantes de este término municipal.

Concedido.

Se da lectura a un informe del señor Arquitecto, en solicitud formulada por don Antonio Gijón para la construcción de un camino de acceso a una finca de su propiedad y se accede a lo pedido.

#### El «Aguinaldo del Soldado»

El señor Echaury ruega se fije una cantidad para el «Aguinaldo del Soldado» y la Permanente acuerda que el Ayuntamiento contribuya con mil quinientas pesetas.



EL SEÑOR

## Don Francisco Nebot y Layus

Ha fallecido hoy a las nueve y media de la mañana

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus hermanas la Excm. Sra. doña Blanca, Viuda de Nicolau, y doña María; hermano político don Domingo Martínez de Pisón y Pascual; sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás parientes,

SUPPLICAN a usted le tenga presente en sus oraciones y se digne asistir a los FUNERALES que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana viernes, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel y a la CONDUCCION DEL CADAVER al Cementerio de Santa Isabel, que tendrá lugar acto seguido de los funerales, por cuyos actos de caridad cristiana les quedarán eternamente agradecidos.

Vitoria 4 de Diciembre de 1924.

El duelo se recibe en la casa mortuoria: San Antonio, 28, 3.º, y se despide en el atrio de la Iglesia y frente a los solares de Santo Domingo.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

El Excmo. e Ilmo. señor Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## PERLAS JAPÓN

Joyería ISASIA

Dato, 24 VITORIA

Importante:

Como regalo y reclamo:

Despertadores

los de 14 ptas á 6<sup>50</sup>

POR ESTE ORDEN DE PRECIOS TODOS LOS RELOJES, SORTIJAS, PENDIENTES, ETC.

Los despertadores comprarlos únicamente aquí

:- DATO, 24 :-

# Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Capitales impuestos . . . . . Ptas. 22.200.000  
 Número de imponentes. . . . . 15.560  
 Capital y reservas . . . . . Ptas. 2.009.043

Goza esta Institución de la mayor antigüedad, crédito y garantía en la Provincia

CONFIAD A ELIA VUESTROS CAPITALES Y VUESTROS AHORROS

## CRÓNICA CIENTÍFICA

### A propósito de la Relatividad

El espacio según los filósofos y Einstein

Este problema, uno de los más difíciles y oscuros de la ciencia, se descubre por el número de soluciones que, tanto los filósofos como los físicos, han emitido.

No estamos ciertamente, en la época de los filósofos profundos, sino más bien en la de los hombres prácticos y la ciencia o invenciones científicas tienen por objetivo la intensificación de lo práctico.

Veamos pues, cómo los filósofos nos definen el espacio y tratemos de sacar las oportunas conclusiones.

Clarke y Newton, confunden el espacio con la inmensidad de Dios y por tanto lo hacen infinito. Descartes no encuentra diferencia entre el espacio y la extensión identificando esta en la esencia de los cuerpos. Otros afirman que el espacio es una verdadera sustancia, distinta de los cuerpos contenidos en él. Para Kant, el espacio es una pura concepción del espíritu, una categoría subjetiva de la sensibilidad; una forma subjetiva preexistente en el sujeto a priori.

Claramente se ve, en las precedentes definiciones, que hay una lamentable confusión, por parte de los filósofos, entre el espacio, la extensión y la inmensidad de Dios.

La «extensión» se aplica en general al espacio «concreto» o lugar ocupado por tal o cual cuerpo. Hay pues un espacio «abstracto» o capacidad para contener los cuerpos, hecha la necesaria abstracción de éstos; y finalmente la «inmensidad» según los metafísicos «es el atributo por el cual Dios está presente en todas partes» (Balmes).

Santo Tomás no dice lo mismo, pues refiere el atributo de estar Dios en todas partes a la «ubicuidad» que es como el acto segundo de la «inmensidad» la cual no presupone la existencia de cuerpos, como fácilmente se demuestra.

Nosotros resumiremos nuestra opinión en los siguientes puntos: 1.º El espacio «particular» de una habitación, por ejemplo, está subordinado a las dimensiones o extensión de los cuerpos contenidos en ella; este espacio que llamaremos «real» comienza con los cuerpos y termina con el universo. El espacio «universal» considerado objetivamente, se identifica con las dimensiones y forma de todos los cuerpos que componen el mundo material.

2.º Donde no hay cuerpo, no hay espacio real, y la distancia no es más que la interposición de otro cuerpo; 3.º Si desaparece el cuerpo interpuesto, es evidente que se anula la distancia real y en este caso no cabe posibilidad de vacío; 4.º Ocurre que nuestra imaginación representa, más allá de mundo universo, otro espacio mayor envolvente; esto no pasa de ser otra cosa que un gratuito producto de nuestra fantasía sin ninguna realidad objetiva.

Aquí termina la teoría filosófica del espacio; veamos como lo concibe Einstein. Antes queremos indicar su teoría sobre la medición de distancias.

Tenemos una regla que colocamos sobre una mesa señalando sus extremos con dos puntos, en la misma mesa, de tal manera que cuando la regla está quieta, los extremos M y N de la regla, coinciden perfectamente con los M' y N' señalados en la mesa. Un observador «fijo» mide las distancias M N (extremos de la regla) y M' N' (puntos señalados en la mesa). Las distancias son evidentemente iguales; pero supongamos la regla animada de una velocidad muy grande, cuando el extremo M de la regla coincide (según el observador fijo) con el punto M', el extremo N coincidirá con el N'?

Einstein dice que no, en contra de la mecánica clásica. ¿Quién tiene razón?

Decimos que la regla se mueve (de izquierda a derecha por ejemplo) y el observador fijo está situado fuera de la regla y a igual distancia de sus extremos M y N.

Evidentemente, los rayos luminosos que parten de M, van al encuentro del observador fijo pero los que parten de N se alejan. El mismo efecto se obtiene suponiendo la regla fija y el observador moviéndose en sentido contrario al de la regla. Por otra parte, un observador situado sobre la regla en movimiento advierte que los rayos que parten de N caminan hacia el observador más lentamente que los que parten de M. Luego para que dos rayos que emanan de M y N de la regla (coincidiendo el extremo M con el punto M') lleguen «al mismo tiempo» a la retina del observador fijo, es condición necesaria que el que viene de N parta de otro punto P, de la regla, más cerca del observador que el N.

Decimos que para el observador fijo, la regla es «más corta» cuando se mueve que cuando está en reposo.

Es de sentido común que para un observador colocado sobre la regla, moviéndose con ella, no notaría variación de longitud.

(Para su fácil comprensión, conviene representar gráficamente según las indicaciones, los puntos aludidos).

Conclusión: las dimensiones de los cuerpos no son las mismas para todos los observadores y dependen de los movimientos de éstos con relación a los cuerpos o viceversa. Considerado físicamente el espacio no tiene pues valor absoluto.

No hay duda que estas consecuencias parecerán algo extrañas a los no iniciados en las nuevas teorías.

Un individuo que mide una regla de platino con otra también de platino, y hace la operación teniendo las dos reglas una misma temperatura (pongamos 25 grados) y vuelve a repetir la medición a 0 grados, no habrá experimentado variación de longitud en las dos reglas; y sin embargo, no cabe duda que la hay. Esta variación la hubiera experimentado otro observador disponiendo una regla de «invar» que como saben todos es una aleación al 35 por 100 de acero y níquel, la cual no se dilata.

¿Qué forma tiene el espacio? ¿Es finito o infinito, plano o esférico? Esta cuestión que hoy preocupa tanto al mundo científico ha recibido multitud de soluciones.

La teoría de la relatividad demuestra que la forma del espacio varía bajo la influencia de la materia.

Pero ¿conocemos la distribución de la materia en el universo? Al suponer Newton el universo como un centro de densidad máxima pero que ésta va disminuyendo con la distancia, hasta llegar a cero, en este caso estamos en el vacío absoluto. Según este saber, la energía se perdería en el vacío cosa contra al principio de la conservación de la «materia», hecho rigurosamente comprobado, hoy día.

Rechazando la hipótesis de Newton ¿habrá que admitir que es plano o euclidiano? Decimos que el espacio se modifica por la influencia de la materia variando la curvatura de unos puntos a otros.

En este caso el mundo sería infinito; pero el cálculo demuestra que en un mundo infinito, la densidad media de la materia es cero lo cual pugna con la razón.

La Astronomía enseña que la concentración estelar es próximamente la misma en todos sentidos, lo cual equivale a decir que la densidad media es constante.

Ahora bien, el cálculo demuestra que un universo de densidad constante tiene que ser esférico; pero como el espacio se modifica con la presencia de la materia, no será absolutamente esférico, sino «casi esférico».

Dice Einstein que «si los planetas describen órbitas curvas es porque el espacio está realmente encorvado».

Los planetas, por otra parte, no hacen más que seguir la línea más fácil, que ciertamente no es la línea recta, según la concebimos nosotros, sino una línea curva. Además, un espacio curvo, «casi esférico» como decíamos arriba, satisface al principio de la conservación de la energía, admitiendo al mismo tiempo la posibilidad de un espacio «finito» aunque «ilimitado».

Esta es, a grandes rasgos, la teoría de Einstein, la que estoy seguro chocará a más de uno. Con estas líneas cerramos, aunque podríamos continuar sembrando ideas sobre el mismo tema, la serie de artículos que nos propusimos desde un comienzo. Invito a los que creen dificultosamente las ideas anteriormente apuntadas, sean benévolo, pues según expresión del mismo Plank «los fundamentos de la teoría de la relatividad son tan abstractos, que frente a ellos, los conceptos más abstractos de la filosofía de Kant, son un juego de niños» (Consultese un folleto de vulgarización del mismo Einstein, traído al castellano por el señor Lorente de Nó).

Vitoria y Diciembre de 1924 L. A.

### Doctor Tomé Ortiz

DE LAS CLÍNICAS DE MADRID, BARCELONA Y PARÍS. ESPECIALISTA

Partos, nariz y genito urinarias Tratamiento eléctrico de las Uretritis gonocócicas.—Diatermia.

CONSULTA: De 12 a 3 y de 6 a 8 noche

Teléfono número 564 CALLE FLORIDA, 34, 1.º

### El aguinaldo del soldado

La comisión gestora ha cursado atento B. L. M. a distinguidas personas de la ciudad, rogando se suscriban con la suma que tengan por conveniente.

Esta invitación será distribuida a domicilio y se pasará a recogerla dentro de breves días.

#### Las suscripciones

Como nuestros lectores verán en la referencia que damos hoy de las sesiones del Ayuntamiento y Diputación, estas corporaciones han fijado ya las cantidades que aportarán para el aguinaldo del soldado.

Quedan abiertas desde hoy las suscripciones acordadas.

Por consiguiente, en esta administración recibiremos las cantidades que se nos quieran confiar, para sumarlas a las depositadas en otros Centros y establecimientos.

#### El Círculo

En este aristocrático Centro de Recreo, queda abierta igualmente la suscripción que encabeza su presidente, el doctor don José P. Agote, con cien pesetas.

Así; pues, la suscripción empieza en esta forma:

Ayuntamiento . . . . . 1.500  
 Diputación . . . . . 1.000  
 Doctor don José Pérez Agote . . . . . 100

#### Partidos de pelota

El señor Alti, ha organizado para el sábado próximo dos partidos de pelota, cuya recaudación exceptuando el impuesto de la Diputación, será íntegra para engrosar la suscripción del aguinaldo del soldado.

En el primero jugarán dos soldados de cuota, que son profesionales o sea Irureta II contra Uribe; y en el segundo contendrán a pala Adarraga y Cantella, campeones de la Olimpiada de París, contra Orbegozo y Aspe, campeones del «Club Deportivo Alavés».



### Tos que mata

Unos cuantos catarros abandonados, algunas bronquitis mal cuidadas, y ahí está el camino ya preparado para la tuberculosis. Débiles del pecho, enfermos de los bronquios agudos o crónicos no se deje usted cojer por esa terrible enfermedad, defiéndase y diga bien claro que el PECTORAL RICHELET está ahí precisamente para sostenerle en la lucha, y llevarle la curación radical aun en los casos más graves y antiguos que sean. Durante sus ocupaciones tome usted PASTILLAS RICHELET que es una verdadera (poción seca) especialmente obtenida para continuar la acción del PECTORAL RICHELET. En casa EL PECTORAL RICHELET y para fuera LAS PASTILLAS RICHELET.

EL PECTORAL RICHELET se vende a 3,90 el frasco, las pastillas a 1,70 la caja, en todas las Farmacias y Droguerías y de no encontrarlo sírvase escribir en seguida al LABORATORIO RICHELET.—San Bartolomé 1, San Sebastián.

Optica de precisión  
 J. M. Belarroa  
 Data, 34 . . . . . Teléfono, 371  
 Gratificación de la plata gratis.

### Un nuevo servicio de la Compañía Telefónica Nacional de España

La Compañía Telefónica Nacional de España se dispone a establecer un nuevo e importante servicio, con el cual apenas si podíamos soñar antes de que esta empresa tomara la dirección de las comunicaciones telefónicas peninsulares. Se trata de unir telefónicamente las costas de Africa y de España, a cuyo efecto esta Compañía recientemente ha ultimado el contrato de adquisición de cable submarino necesario para proceder al tendido entre Algeciras y Ceuta.

El propósito es dejar terminada esta operación el día 31 de Diciembre próximo, realizándose todos los esfuerzos y sacrificios que fueren necesarios para conseguir esta inusitada rapidez, reclamada no sólo por el interés general del País y del Gobierno, sino por los numerosos intereses particulares de las familias que tienen algún deudo en el Ejército de Africa.

La comunicación telefónica con el otro lado del Mediterráneo será pues, muy pronto, un hecho tan deseable como inesperado y podrá establecerse desde cualquier punto de la Península. Para dar mayores facilidades se construye actualmente una línea directa entre Madrid y Algeciras.

Este servicio que habrá de ser uno de los más apreciados por el público en general, puede calificarse de verdadera obra patriótica.

### La pelota

Con menos público que otras veces, se celebró ayer a las siete y media de la tarde un partido a 20 tantos entre las parejas Ulacia-Urbe y Fernández-Echave II.

La «cátedra» a un tanto iguales, ofreció el momio en una proporción de 20 a 11, por los primeros, que fueron los que se apuntaron el tanto final cuando sus contrarios tenían 16.

A continuación se organizó una segunda contienda a 18, entre Irureta II y Zapirain, éste con todos los saques libres, venciendo el segundo (si a eso se le puede llamar victoria) por siete tantos de diferencia.

Con esta es la segunda vez que llamamos la atención del señor Alti, acerca de la actuación del Juez. Ayer dió un tanto válido que debió ser vuelta y eso no se puede hacer, de ninguna manera, y mucho menos teniendo en cuenta que se atraviesan intereses.

### Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT-ANDRÉ DE BURDEOS :: EX-AYUDANTE DEL DR. MOURE,  
 Garganta - Nariz - Oído  
 Consulta diaria: de 10 a 1 por la mañana y de 4 a 6 por la tarde.  
 Data, 6. 3.º izquierda

### Dientes como perlas SANOLAN

### Compañía de los Automóviles de Alava

∴ Servicio entre VITORIA y BILBAO ∴  
 por Barambio  
 Salida de VITORIA a las 4 de la tarde ∴ ∴ ∴  
 ∴ ∴ ∴ y de BILBAO a las 8 de la mañana  
 DESPACHOS DE BILLETES.—En VITORIA: Aliados, 15, y en BILBAO: Café de «La Concordia».

¡SEÑORA!  
 Antes de decidirse a hacer sus compras de artículos para BATAS y VESTIDOS NO OLVIDE QUE SOMOS NOSOTROS QUIENES TENEMOS LOS MEJORES SURTIDOS Y PRECIOS.  
 PAÑETES todo lana ancho 90 cms. metro 1 peseta | VICHY gran colección de dibujos metro 0,70 | CREPÉ marocain precioso artículo metro 1 peseta  
 Casa de Saldos Postas. 30

## Autocars de VITORIA a BILBAO

Coches cómodos y rápidos

Salidas de Vitoria (Dato, 6) y Bilbao (Arriaga)

: : 8,45 mañana y 3,15 tarde : :

Se admiten los equipajes de los viajeros

A Bilbao en DOS HORAS

Despacho de billetes:

En VITORIA: Dato, 6. Confeitería GOYA.-Teléfono núm. 429

En BILBAO: Arenal, 8, Bombonería de «Añun».-Teléfono núm. 9708

## El éxito de los Mataderos Cooperativos

# Los tocinos de Dinamarca en la Exposición de Gante

Cuando el gran certamen estaba en preparación, publicamos un artículo dedicado a demostrar la importancia que estas Exposiciones, tienen para la industria de todos los países, que ofrecen parte de su producción al comercio mundial.

Nosotros tenemos en la Península bodegas y molinos aceiteros cooperativos en número bastante crecido, y la Exposición de Gante, por el hecho de ser visitada en los meses de Julio, Agosto y Septiembre por numerosos turistas americanos, ofrecía buena oportunidad para darles a conocer dos de los principales productos que a España interesa exportar.

Ni en esta ocasión ni en otras análogas, hemos sabido aprovechar las circunstancias; y para que se vea de qué modo tan distinto proceden otros países, vamos a dar a conocer algunos particulares referentes a la forma en que Dinamarca ha presentado sus famosos tocinos en la Exposición de Gante.

Todos los que han visitado el gran certamen cooperativo afirman que una de las secciones que más han llamado la atención ha sido la de tocinos de Dinamarca.

En este país, la acción oficial y la iniciativa privada hermanan siempre sus esfuerzos con objeto de que las industrias del país estén a tono con los últimos progresos, y puedan competir en el mercado mundial con los productos similares de otros países.

Los cooperadores daneses hacen un estudio constante y detenido de las mejoras que pueden conseguirse en el tocino, alimentando los cerdos con arreglo al resultado conseguido por los especialistas encargados de la dirección de las Cooperativas.

Jamás se regatean los gastos ni las molestias cuando interesa conocer el origen de las enfermedades de los cerdos y los medios más rápidos y prácticos de combatirlas.

Los veterinarios nombrados por el ministerio de Agricultura para intervenir las operaciones de los Mataderos cooperativos, jamás dificultan los trabajos de estos establecimientos con reparos nimios, ni con órdenes poco meditadas o absurdas.

En aquel país todos sienten el ideal del patriotismo y se complacen en sumar sus esfuerzos y aciertos a la obra de prestigio nacional que realizan los mataderos cooperativos.

El Comité nombrado por el Ministerio de Agricultura para ejercer una fiscalización constante, lo mismo en el estado de las ganaderías que en los locales y operaciones de los mataderos, procede siempre con tanto celo como diligencia, y sus observaciones u órdenes, siempre informadas en un acierto indiscutible, llegan a las Cooperativas en términos que su cumplimiento es inmediato. Allí no se conoce el funesto papel sellado, ni el temible balduque, que en España tantas buenas iniciativas han esterilizado.

El estado sanitario de las reses, que es la preocupación constante de los veterinarios del Ministerio de Agricultura, cuando determina alguna providencia por grave que ella sea, su cumplimiento es cosa de pocas horas. Saben en Inglaterra las casas que sostienen relaciones comerciales con Dinamarca, que los tocinos en que va el certificado de buen estado, puesto

por los veterinarios, puede recibirse con absoluta confianza, porque jamás se dió el caso de encontrar la mercancía en condiciones que desautorizaran la afirmación de los técnicos.

Es práctica constante en las granjas el destinar la leche sobrante a la alimentación de los cerdos, cuando tienen pocos meses, y más tarde solo se les da grano limpio y libre de toda clase de impurezas.

Con estas prácticas no hay que extrañar que los productos de aquellos Mataderos cooperativos, consigan el primer lugar en las Exposiciones donde se presenten.

Inglaterra es el principal cliente de las Cooperativas danesas, pues el 53 por 100 del tocino que recibe el Reino Unido, se lo remiten ellas.

La crisis que originó la gran guerra está ya reparada, y del acierto y perseverancia con que los trabajos se han realizado dan cabal idea las siguientes cifras:

En 1914 se sacrificaron 2'5 millones de cerdos en los mataderos cooperativos, y en 1923 esta cifra se elevó hasta tres millones.

Si cada mes se celebrara una Exposición internacional, los Mataderos cooperativos ocuparían siempre lugar preferente en todas ellas, primero porque la marcha progresiva de sus negocios permite sufragar sin quebranto para el fondo social estos gastos, y en segundo lugar porque saben los cooperadores dinamarqueses que de estas propagandas se recogen siempre pingües beneficios.

RIVAS MORENO.

## Restaurant Hotel Biarritz

MENU COMPLETO DEL DIA

Almuerzo 5,50

Espaciosos salones para bodas y banquetes.  
Los domingos—Plato del día—Callos a la Española Se sirven raciones por encargos.

## Del Ayuntamiento

Para el aguinaldo

El alcalde de Elburgo ha enviado al de Vitoria la cantidad de 32,40 pesetas, y el de Bernedo 10, recaudadas entre aquellos vecinos para el aguinaldo del soldado.

Cartelones

Hemos visto los grandes cartelones que se fijarán en sitios y establecimientos públicos invitando al vecindario a la suscripción popular para formar el aguinaldo del soldado.

Fíjese el público en ellos. Tienen una errata, una falta de ortografía, quizá intencionada, del cajista que hizo la composición tipográfica.

Con ortografía o sin ella, lo mismo dice, lo mismo es, lo mismo tiene, lo mismo da.

Lo que hace falta es... dar lo que se pueda.

## Contadores de agua TAVIRA

Únicos representantes para ALAVA: VINÓS Y BRUN.-Vitoria

## Oposiciones

Mañana, y a la misma hora que en anteriores días, disertará en la Santa Iglesia Catedral, el licenciado don Lucio Asensio, sobre la distinción XXXVIII del libro II del Maestro de las Sentencias, así formulada:

«Voluntatis humanae finis charitas, quae et Deus, est; qui quidem non modo qua Unus, verum etiam qua Trinus illam terminat.»

«El fin de la voluntad humana es la Caridad, que es el mismo Dios; no sólo en cuanto Uno, sino también en cuanto Trino.»

Le arguirán los doctores M. I. señor don Felipe Abad y don Ignacio Iztueta.

## MOLDEADOR

Obrero moldeador se necesita en los talleres «ARANZABAL»,  
Castilla, 18.

## Notas de sociedad

LOS QUE VIAJAN

Acompañado de su hijo don Guillermo Elfo, regresó en el rápido de ayer tarde, de Madrid, doña Elena Molinuevo.

—Marchó en el rápido de ayer a San Sebastián, doña Luisa Gámiz.

—En el rápido de hoy a Madrid, el joven don Clemente Victoriano Aranegui.

—Al mismo punto doña Magdalena Martínez.

—Después de pasar unos días al lado de sus hijos los señores de Rivaocoba (don Ramón), regresó ayer a esta doña Pepita Aniel Quiroga, viuda de González Heredia.

—Para Santo Domingo de la Calzada, ha salido el muy ilustre señor don Luis Miner.

—De Madrid ha venido hoy nuestro querido amigo don Wenceslao Sagasti.

—De Burgos don Antonio Gil.

—Marchó ayer a Tolosa y San Sebastián don Faustino Pérez Fernández.

—De Legorreta vino hoy la distinguida señora de Echazarreta esposa del fabricante de este nombre.

—De Madrid, pasó por esta con dirección a San Sebastián, don Alfredo Zulueta, distinguido amigo nuestro.

TOMA DE POSESIÓN

Se ha posesionado de su cargo el Aspirante del cuerpo de Vigilancia don Luis Gil Fernández Cuesto, que hasta ahora prestaba sus servicios en Madrid.

NECROLÓGICAS

Esta mañana a las nueve y media ha fallecido el que en vida fué buen amigo nuestro don Francisco Nevot y Layus.

A sus hermanas la Excm. señora doña Blanca, viuda de Nicolau y doña María y demás deudos, les testimoniamos nuestro más sentido pésame, rogando a nuestros lectores eleven una oración al Señor por el alma del finado.

## «El Indispensable»

El Director de la Empresa Anunciadora del Norte de España, don José Bravo y Hernández, ha tenido la atención, que agradecemos, de enviarnos seis ejemplares del utilísimo folleto que todos los años edita con el título de «El Indispensable» y que contiene, además del calendario para 1925 y la guía de las provincias Vascongadas, detalles curiosos y de verdadero interés para todos.

Estamos seguros de que el señor Bravo, alcanzará con su «Indispensable» de este año el mismo éxito que alcanzara en los anteriores.

## A los cerealistas

Antes de sembrar, consultar la célebre obra del Ingeniero Agrónomo y Catedrático del Instituto de Alfonso XII Leandro Navarro. Cuesta 7 pesetas y se vende en la Librería Agrícola, Fernando VI, 2-Madrid.

## EN SAN MIGUEL

La Asociación de «El Apostolado de la Oración» celebrará mañana primer viernes de mes, parte de los cultos acostumbrados en obsequio al Sacratísimo Corazón de Jesús, en esta forma.

Misas de Comunión general a las seis y media y ocho, en las que se hará el ejercicio de los nueve primeros viernes de mes y a continuación el acto de consagración y desagravio al Sagrado Corazón.

## Gaja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excm. Diputación

SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MURGUIA Y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETAS ORDINARIAS 3'75 %  
ID. ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %  
Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

En el Carmen

## La fiesta de los Artilleros

Con asistencia del general gobernador don Germán Gil Yunte, los primeros jefes de los cuerpos y dependencias y comisiones de los mismos, se ha celebrado a las diez de esta mañana una Misa en honor de la Patrona del Arma de Artillería, Santa Bárbara, cuya preciosa imagen ocupaba sitio de honor en el altar principal del templo.

Este, primorosamente adornado, ofrecía aspecto deslumbrador.

La tropa del Segundo de Montaña, en formación, asistió al Santo Sacrificio, desfilando después ante sus jefes.

## La fiesta de las Señoras de Santa Bárbara

A las once y en el mismo templo se ha celebrado misa solemne, costeada por la distinguida Asociación de Señoras de Santa Bárbara, asistiendo selecta concurrencia.

Ha predicado elocuentísimamente el canónigo de nuestra Santa Iglesia Catedral don Carlos Lorea, haciendo el panegírico de la Santa, teniendo períodos magníficos su brillante oración, henchida de patriotismo y de elogios al Arma de Artillería.

A esta solemnidad han asistido todas las autoridades locales.

Al comenzar la Misa se instaló la mesa-petitoria para el aguinaldo del soldado, haciéndose una bonita recaudación.

A la tropa del 2.º de montaña le ha sido servida espléndida comida, en presencia de los jefes y oficiales del brillante cuerpo.

## LIQUIDACIÓN JOYERÍA ROGELIO

General Alava, 4.-VITORIA

## JOYERO

—: Constructor —:

A precios fantásticos de verdadera liquidación, vendo Relojes, Monederos, Sortijas, Cadenas, Medallas e infinidad de artículos a cualquier precio.

## Importantísimo:

Esta Casa por ser la menos lujosa de Vitoria, es la única que puede vender más barato que nadie y con verdadera garantía, debido al profesionalismo de su dueño, pues esta Casa hace gratis las reparaciones en los artículos que vende durante un plazo de dos años a partir de la fecha de la compra.

4 GENERAL ALAVA 4



Julián Aresti  
Postas, 9.-Vitoria

## La cuota benéfica sobre viajeros

El excelentísimo señor Gobernador civil de esta provincia, de acuerdo con lo propuesto por la Junta de Caridad, en orden a la exacción de la «cuota benéfica» sobre entrada de viajeros en Hoteles, fondas y establecimientos similares de la capital, y con el fin de que la recaudación de tal impuesto se realice ocasionando las menores molestias posibles a unos y otros de los interesados, ha tenido a bien disponer para lo sucesivo, que en el parte o boletín referente a cada uno de aquellos (que cumpliendo anteriores disposiciones se viene entregando en las Oficinas de Inspección y Vigilancia,) se consigne, además de las circunstancias exigidas hasta el presente, el precio de las habitaciones que los nuevos huéspedes vayan a ocupar, o en su caso el de la pensión completa que habrán de satisfacer.

El referido boletín, así como su talón-matriz o libro-registro de la Casa, deberán ser firmados por el huésped o viajero y también por el tondista o quien lo represente, bajo las responsabilidades procedentes, caso de falsedad o inexactitud en la declaración.

El señor Tesorero de la mencionada Junta, aplicará a dichos partes los sellos a que se refiere el apartado D. del artículo 2.º del Real decreto de 30 de Septiembre último; y mensualmente hecha la oportuna liquidación, pasará a los dueños, gerentes o administradores de los establecimientos a que la obligación afecta, el recibo correspondiente.

Conforme la práctica lo aconseje, se adoptarán cualesquier otras medidas conducentes al objeto, y desde luego cuantas órdenes la Superioridad vaya también estimando adecuadas al propio intento.

Se juzga conveniente recordar para el debido conocimiento de los interesados, las siguientes disposiciones del citado Real decreto:

Los dueños de hoteles, fondas, posadas y casas de huéspedes de esta capital, deben exigir el importe de la cuota a cuantas personas tengan entrada en aquellos establecimientos con arreglo a la siguiente tarifa:

Habitaciones de 1 a 3 pesetas por día, 0,25; de 3 a 5, 0,50; de 5 a 8, 1 peseta; de 8 a 12, 1,50, y de 12 pesetas en adelante, 2 idem.

Se declaran exentas del pago de la cuota, las habitaciones de posadas y casas de dormir, cuyo precio por día no exceda de una peseta.

Cuando el viajero satisfaga una cantidad global por pensión, incluyéndose en esto la habitación y servicios de almuerzo, comida y desayuno, se entenderá que el precio de la primera equivale al 35 por 100 de la suma total, y se exigirá la cuota benéfica que corresponde a la expresada fracción.

La cuota benéfica se devengará por el simple hecho de tomar habitación en el establecimiento, con independencia del tiempo que dure el hospedaje, y una sola vez por cada estancia ininterrumpida del viajero.

Las multas por infracción de estas disposiciones serán de 25 y 500 pesetas.

## Asociación de Cultura Musical

El jueves, 11, a las seis y media de la tarde, dará un concierto el eminente artista de fama mundial Andrés Segovia en el salón de actos del Instituto.

Este concierto es el correspondiente al mes de Noviembre.

# El mercado de hoy

Ni fu ni fa.  
Las Plazas de ambos mercados, estuvieron poco animadas. Sin duda se reservan los productos para el próximo y el subsiguiente, en que cada cual hace el esfuerzo que puede para adquirir algo extraordinario, con miras al aceite de ricino o la sal de higuera. Pero, de seguir—que seguirán—en alza los precios, no va a haber necesidad de recurrir al boticario. Porque habrá que conformarse con berza o alguna pequeña coliflor. Hasta la compota va a ser cosa de magnates.  
A continuación damos los precios regidores de algunas mercancías, nada más que de algunas; que, de las demás, por sabidos debemos callarlos.  
Merluza a 5 pesetas el kilo, angulas a 7, sardinas a 2,20, berdeles a 1,40, dorada a 2, marrajo a 2, besugo a 3,80, bou a 1,40 y bacalao a 3,50, huevos a 4,10 y 4,25, perdicés de Galicia a 6,75 par, lomo de cerdo a 7,50, manteca a 4, patas a 2,50, magro a 5, cordero a 6 y 5,50.

## Pa los riñones...

Al comienzo de la cuesta del Banco de España instaló su puesto un maño, (de Riela o así será).

Vendía grandes fajas, de muchas vueltas.

Y no hay que darle vueltas; es preciso abrigarse los riñones por fuera, ya que por dentro trabajarán penosamente, por falta de combustible del que pueden desprenderse las substancias propias de su función.

De todos modos, una faja cuesta menos que un filete de cebón.

## Garpintería Mecánica

Construcción de obras

## Pedro Peña y C.ª

Herrería, 122, bajo VITORIA  
Se facilitan proyectos y presupuestos.

## Suscripción

para costear las insignias de la Cruz de Beneficencia a la joven

Julia Angulo

SUMA ANTERIOR	70,05
Los niños de Pérez Estrada	0,75
Don Joaquín Bellasolá	1,00
Doña Asunción Santiago	1,00
» Dolores Santiago	1,00
» María del Carmen Ortiz y Atauri	1,00
Don Pedro María Ortiz y Atauri	1,00
TOTAL PESETAS	75 80

Se reciben cantidades en esta Administración.

## GABANES

GABARDINAS. TRAJES ULTIMA NOVEDAD, LOS MEJORES Y MAS BARATOS LOS ENCONTRARÁ EN LA SASTRERÍA FINA DE

## Modesto Muro

GABANES A LA MEDIDA DESDE 60 PESETAS. LOS ENCARGOS SE HACEN DENTRO DE LA SEMANA

SE ADMITEN TODA CLASE DE ARREGLOS.

Planta baja del Casino Artista Vitoriano

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa al que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.

Probad y os convenceréis

Peñito en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY, VITORIA

# INFORMACIÓN GENERAL

## El Supremo de Guerra falla la causa de Vera

### El temporal ha causado grandes destrozos en toda España

El Presidente interino del Directorio hubo de desmentir ayer las informaciones publicadas por algunos periódicos franceses en relación con la entrevista que con él celebraron los directores de los diarios monárquicos de la Corte.

Contundente y recio se ha mostrado el marqués de Magaz en su rectificación ante los periodistas; pero no es para mostrar sonrisa de gratitud ante las proclamas con que obsequian al Rey, al Gobierno y al pueblo español, los periódicos de allende el Pirineo.

Y no es lo peor eso. Sino que son autores de tales patrañas individuos que viven en Madrid, al amparo de nuestra nunca desmentida hospitalidad, y súbditos españoles que deshonran a su madre patria por el cincuenta por ciento del importe del telegrama expedido.

Algunos de estos mismos corresponsales de periódicos extranjeros han firmado el mensaje, en el cual se pedía al Directorio la supresión de la censura previa uniéndolo a su desaprensión el cinismo más execrable

Recibimos hoy la prensa de la vecina república, convertida en incubadora revolucionaria, y advertimos que al frente de las informaciones tendenciosas y anti-pañolas, figura esta advertencia:

«N. D. L. R.—Nous publions l'information qui suit sous les plus expresses réserves, jusqu'à plus ample informé».

Algo es algo. Pero ¿qué más amplia información van a recibir después de la media columna de inexactitudes que recogen?

## Madrid

### La Reunión del Directorio

MADRID.—Como de costumbre a las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz, diciendo a periodistas que no ocurría nada de particular.

Un periodista le preguntó si era cierta la información, que publicaba un periódico francés que aludía a una entrevista celebrada con el marqués de Magaz.

Contestó que conocía los términos de esa información, información inexacta a todas luces, y aunque el periódico dice que se la ha facilitado uno de los asistentes a la reunión no lo creo—añadió—por que de ser así sería algo que no tendría calificativo apropiado.

Categoricamente pueden ustedes decirlo. No es verdad que en la entrevista aludiera yo a las relaciones con el Gobierno francés.

Se me podrá acusar de falta de virtudes, pero jamás de indiscreciones. Ustedes que me tratan a diario han tenido ocasión de comprobarlo.

Y con un gesto de contrariedad producida por dicha afirmación, subió al ascensor para ir a conferenciar con el subsecretario de Estado que acababa de llegar a la Presidencia.

La reunión del Directorio terminó a las diez de la noche.

El general Vallespina, que facilitó como de costumbre la referencia, dijo que la conferencia telegráfica celebrada anoche con el presidente del Directorio y alto comisario no señalaba ninguna novedad digna de hacerse pública, como no sea el importante acto realizado en la Hipódromo de San Isidro donde el gran visir, acompañado de mazhen se presentó a los cuerpos indígenas de regulares, melilla y huká mandados por sus caides, ante los cuales pronunció un discurso.

## La sentencia contra los de Vera

Martín Sánchez, Gil Galar y Santillán, condenados a muerte

El Supremo absuelve a Vázquez Bouza

El Juez instructor y los vocales de Pamplona, arrestados

Se ha hecho pública la sentencia dictada por el Tribunal Supremo de Guerra y Marina en la revisión de la causa instruida con motivo de los sucesos ocurridos en Vera.

El Supremo condena a muerte, de acuerdo con la petición fiscal, a los procesados Pablo Martín Sanchez, Joaquín Enrique Gil Galar y Julián Santillán Cucho, y absuelve por falta de pruebas, a José Antonio Vázquez Bouza, para el que se pedía la pena de seis años de prisión.

Según la referencia de un diario madrileño, condena igualmente el Tribunal Supremo de Guerra y Marina a un mes de arresto, al juez instructor y a dos meses de arresto a los capitanes que figuraron como vocales en el Consejo sumarisimo celebrado en Pamplona.

El gran visir visitó después en el Hospital la sala de indígenas, entre los cuales repartió donativos.

Añadió el general Vallespina que de Orán se había recibido un telegrama firmado por las Juntas directivas de la Cámara de Comercio, Asociación de Beneficencia y Colonia española, protestando energicamente de las vituperables campañas que se realizan en el extranjero contra España y sus instituciones.

A la reunión del Directorio asistieron el subsecretario de Gracia y Justicia y Hacienda.

El primero dió cuenta de un expediente de reparación de obras en varia cárceles.

El de Hacienda informó de la creación del Colegio de huérfanos de funcionarios del Cuerpo de Aduanas.

Se cambiaron impresiones acerca de las enseñanzas en el Instituto Agrícola de Alfonso XII y de las enseñanzas agronómicas en general.

Terminó diciendo el general Vallespina, que la recaudación en el mes de Noviembre había alcanzado una alza de 17 millones de pesetas, en relación con igual periodo del año anterior.

### En la Presidencia

Despachó Magaz con los subsecretarios de Estado y Gobernación.

El ex gobernador de Zaragoza, señor Semprún, acudió a la Presidencia acompañado del general Mayendia.

### Firma de Guerra

Destinando a la primera región al jefe de Estado Mayor, don Francisco Fernández de Heredia y Adaled, conde de Torre Alta.

—Confirmando la concesión de la Medalla Militar, al general Serano Orbe.

—Ascendiendo al empleo superior inmediato al comandante de Estado Mayor, don José Asensio

—Concediendo la Medalla de Sufrimientos por la Patria a diez oficiales

### En Palacio

El general Navarro despachó con el Rey, no haciendo a la salida manifestación alguna a los periodistas.

El Monarca, recibió en audiencia al Alcalde de Madrid señor conde de Vellellano; a una comisión del Ayuntamiento de Vigo, integrada por el alcalde y varios concejales; a don José Joaquín Uhagón; al académico señor

Sandoval; al marqués de Montalvo y al señor Saco del Valle.

A la Reina Victoria la cumplimentaron la condesa de la Maza, la marquesa de Cayo del Rey y la señora de Brunille.

### La "Gaceta"

Publica una Real orden de la Presidencia, concediendo validez hasta el 31 de Diciembre de 1925 las licencias expedidas para establecer estaciones de radiotelegrafía.

—Otra de Fomento, disponiendo que mientras dure la ausencia del subsecretario de dicho departamento ministerial, se encargue del despacho de los asuntos el subdirector de Obras Públicas, don Antonio Faquineto.

—Otra, insertando las temas para el segundo ejercicio de las oposiciones a secretarios de Ayuntamientos de segunda categoría.

### Larramendi, con el Directorio

El ex secretario político de don Jaime de Borbón, don Luis Hernando de Larramendi, ha dirigido una carta al Presidente interino del Directorio, felicitándole por la obra patriótica que está realizando y adhiriéndose con el ofrecimiento de su concurso personal.

### Ex diputado, condenado

Se ha dictado sentencia contra el ex diputado señor Abril Lozano, por atentado contra un agente de la autoridad en Granada. Se le condena a 2 años, 4 meses y 21 días de prisión.

### El general Aguilera

Anoche marchó a Ciudad Real el teniente general señor Aguilera.

### [Sánchez Guerra, regresa

Después de asistir a una cacería celebrada en una finca de la provincia de Badajoz, ha regresado a Madrid el señor Sánchez Guerra.

El marqués de Lema, académico de la de Ciencias Morales y Políticas

El próximo domingo tomará posesión de su cargo de académico en la de Ciencias Morales y Políticas, el marqués de Lema, que disertará acerca de «El Gobernante».

Le contestará por la Academia el conde de Bugallal.

### La Juventud de Unión Patriótica

El domingo celebrará su primer acto público la juventud de Unión Patriótica de Madrid, con un mitin en el que hablarán su presidente señor Acevedo y otros distinguidos miembros de la naciente entidad.

### El Congreso de Oleicultura

Con motivo de la celebración del Congreso de Oleicultura, ha salido para Sevilla el general Ruiz del Portal, acompañado del Inspector General de Agricultura.

## Marruecos

### Parte oficial

MADRID.—El de hoy dice lo siguiente:

«Zona oriental.—Sin novedad. Zona occidental.—El servicio de protección de la pista de R-gaia, fué agredido al retirarse cerca de Fondak

Continúa el temporal entorpeciendo las comunicaciones.

En la zona de Larache continúan estacionadas las columnas de M-xerá a causa del mal tiempo.

Se ha efectuado convoy a las posiciones Bunchadi y Kandak Amar, sin novedad.

### En honor de Santa Bárbara

MELILLA.—Los artilleros han celebrado hoy una solemne función religiosa, organizada por las señoras en honor de la patrona de dicho cuerpo, Santa Bárbara.

## Natividad y Carolina Re-vuelta H.ªs Modistas

Oficiales de la Casa CILLOT de Paris

Especialidad en hechura sastrería y fantasía

Ofrecen sus servicios a domicilio y en casa. PORTAL DEL REY, núm. 18, 4.º Se dan lecciones de corte.

### Motor a pique

A causa del temporal se ha hundido un motor que se encontraba a las alturas de las Islas Chafarinas.

### Continúan hostilizando

Durante los trabajos que estaban realizando los ingenieros en la posición «Viernes», fueron hostilizadas dichas fuerzas por el enemigo, el cual fué dispersado por la guarnición de dicha posición con fuego de ametralladoras.

## Provincias

El viento da en tierra con los vecinos.—Dos casas destruidas

ZAMORA.—En el pueblo de Pontejos el temporal ha asolado el pueblo y los campos. Al anoecer de ayer se levantó una tolvanera que arrastró a los pocos vecinos que transitaban por las calles produciendo algunas lesiones.

Dos casas han quedado destruidas y otras con graves daños.

El gobernador se ha trasladado a aquel pueblo.

### Los lobos siembran el pánico

AVILA.—Dicen de los pueblos próximos que una manada de lobos ha descendido al valle sembrando el pánico entre el vecindario de los pueblos.

En Herrados, se comieron cinco reses vacunas.

La consagración de don Félix Bilbao

VALENCIA.—Se ha fijado la fecha del 27 del actual para la consagración del nuevo Prelado don Félix Bilbao, acto en el que oficiarán el Arzobispo de Valencia y el Patriarca de las Indias.

### Buque, varado

FERROL.—Se encuentra varado en la entrada del dique, el transporte «Contra maestre Casado».

### Pirandello en Barcelona

BARCELONA.—El notable comediógrafo italiano, Pirandello ha llegado a ésta para asistir al estreno de una obra suya traducida al catalán, para el escenario del «Romea».

### Horrible ciclón

ALICANTE.—A primera hora de la madrugada se desencadenó horrible ciclón, que continúa con menos intensidad.

La ciudad quedó a oscurar.

No han podido funcionar las industrias.

Tampoco han circulado los tranvías hasta última hora de la tarde.

En los edificios, el ciclón ha causado grandes daños. En el arbolado, los destrozos son enormes.

Las barcas pesqueras que salieron ayer, no han regresado aún.

### Barrios inundados

CASTELLON.—Se ha registrado una horrorosa tormenta.

La parte baja de la población, ha quedado inundada.

Han caído numerosas chispas eléctricas.

## José Gorrochategui

Corredor de Comercio Colegiado

Ordenes de Bolsa. Compra-venta de valores. Préstamos en los Bancos. Intervención en las Emisiones del Tesoro y particulares de Sociedades, libros de comisión. Gestiones Comerciales.

Oficina: Plaza de Bilbao, número 1. De nueve a una por la mañana y de tres a cinco por la tarde. Teléfono 168

## Dr. G. Fantova

De las Clínicas de París y Berlín

Especialista en enfermedades de GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS.

CONSULTA los segundos y cuartos Domingos de cada mes en Hotel Quintanilla de 10 a 11

# Bursátiles

MADRID

Interior	69'60
Exterior	83'85
Amortizable 5 por 100	94'40
1917	94'35
Nortes	358'00
Zaragozas	346'00
Banco España	566'00
Azucareras preferentes	106'75
Franco	39'80
Libras	33'76
Dollars	7'54
Liras	31'50
Franco belgas	36'45

BILBAO

Crédito	508'50
F.-C. Vascongados	579'00
Hidroeléctrica Ibérica	420'00
Altos Hornos	129'00
Banco Vasco	595'00
Obligaciones Nortes 3%	64'75

## "El Rápido,"

GRAN TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE CALZADO  
 SURTIDO DE TODAS CLASES DE PHILLIPS MEDIAS SUELAS Y TACONES DE GOMA.  
 SE ECHAN MEDIAS SUELAS Y TAPAS, ANTES, MEJOR Y MÁS BARATO  
 SE ARREGLA TODA CLASE DE CALZADO DE PISO DE GOMA.

El más importante del gremio:  
**San Prudencio, 17**  
 (Esquina a la de los FUEROS)

## GACETILLAS

TONICO RECONSTITUYENTE  
 En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Biofórina Cárcamo da resultados magníficos. Tónico reconstituyente de primer orden.

¿Pues cómo se arregla V.  
 Para andar desarropado,  
 Y nunca le oigo toser,  
 Ni coge V. constipación?  
 Pues muy sencillo, bebiendo  
 «San Roque Jerez Quinado».

Gran aperitivo tónico Reconstituyente.  
 De uso general muy agradable.  
 Propietario: **TEJADA y C.ª, Sucesor.**  
**ARETA (Alava).**

### Callos

Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres días al patentado

### UNGUENTO MAGICO

No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto. Plaza de San Ildefonso 4, Madrid.

PARA EL DISPENSARIO ANTIVENERICO.—La Dirección general de Sanidad, ha expedido un libramiento de tres mil pesetas a favor del Tesorero de la Comisión permanente de la Junta provincial de Sanidad, en concepto de subvención para mejorar los servicios del Dispensario antivenerico de esta capital.

## ESPECTACULOS

### PARA MAÑANA

#### Nuevo Teatro

Grandes sesiones de cinematógrafo para mañana viernes.  
 Sesión continua de seis a nueve y cuarto, a las diez corriente.  
 «Información universal» 1 parte.  
 Estreno de «Perreras» cómica 2 partes.  
 Estreno de la interesante serie «El conde Charolais» primera jornada en 4 partes, por Eva May.  
 —El sábado, última jornada de «El conde de Charolais».  
 —El domingo, «La princesita del jamón» por Norma Talmadge y estreno de la serie especial Gaumont en cinco jornadas «La portera de la fábrica» según la célebre novela de Javier de Montepin.

## Vida religiosa

### En las Siervas de Jesús

Novena a la Inmaculada Concepción de María.—A las siete de la mañana, Comunion general, Exposición de S. D. M. Misa con motetes cantados, Novena y benedición con el Santísimo.  
 El Excmo. e Ilmo. señor Obispo otorga 50 días de indulgencia por rezar devotamente un Credo delante de S. D. M. expuesto.

### Parroquia de la S. I. Catedral

El Apostolado de la Oración celebrará mañana, primer viernes de mes, los cultos siguientes:  
 A las seis y a las siete de la mañana Misa de Comunion general.  
 A las seis de la tarde, Exposición del Santísimo, estación, Rosario, pláticas, canto de devociones y reserva.

# Holland América Line



SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS rapidos, de 17 500 toneladas y doce hélices, entre el Norte de España, Cuba, Méjico y New Orleans, con salida desde BILBAO cada 20 días.

## Próximas salidas fijas de este puerto

«Lerdam»	22 Julio	«Edam»	23 Septiembre
«Amsterdam»	10 Agosto	«Leerдам»	12 Octubre
«Maasdam»	2 Septiembre	«Samarodam»	4 Noviembre
		«Maasdam»	26 Noviembre

que admitirán pasajeros de cámara, segunda y tercera clase para HABANA, VERACRUZ, TAMPICO NEW-ORLEANS  
 Los mencionados vapores admitirán también carga con conocimiento directo y flete corrido para los diferentes puertos de la Isla de Cuba.

Estos vapores están dotados de todos los adelantos modernos. Llevan MEDICO, COCINEROS Y CAMAREROS ESPAÑOLES, disponiendo además el pasaje de tercera clase de magníficos comedores, fumador, baños, duchas y biblioteca.

NOTA IMPORTANTE.—Se advierte a los señores pasajeros que la acomodación de estos vapores, para toda clase de pasajeros, inclusive los de tercera clase, consiste en camarotes de dos, cuatro y seis literas completamente independientes, y antes del embarque se designará a cada pasajero el camarote que haya de ocupar durante todo el viaje. También es muy conveniente se presenten a recoger sus billetes con cuatro días de antelación a la fecha de salida del buque.

Viajes extraordinarios por vapores de gran lujo, en nueve días a la HABANA

El 19 de Octubre saldrá de Santander el rápido y lujoso vapor de dos hélices y 22.070 toneladas, «RYNDAM»

El 22 de Noviembre saldrá del puerto de Santander, el magnífico y lujoso vapor de dos hélices y gran porte, verdadero palacio flotante de 25.000 toneladas «VOLENDAM»

PARA INFORMES, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA EN BILBAO

## Pérez Ullivarri e Hijo, Ltd.

Barroeta Aldamar, 2

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ULLIVARRI

PARA INFORMES SOBRE FECHAS DE SALIDA Y PASAJES DE CÁMARA Imprinta Provincial.-Vitoria

# Automóviles "Renault"

Han llegado los nuevos modelos de 6 HP.

Con frenos a las ruedas delanteras y traseras (última novedad), amortiguadores, Cabe confort, con carrocerías de varios modelos, de 2, 3 y 4 asientos.

Para informes y toda clase de pruebas sin ningún compromiso por parte del cliente, pueden dirigirse al **Garage Universal**

Larramendi, Pipaón y Alberdi.—TELÉFONO 61

# "AURORA"

## Compañía Anónima de Seguros

Capital desembolsado 4.500.000 pesetas

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra Incendios  
 Subdirector para la provincia de Alava: don Julio D. Reticano, San Prudencio, 14-2.

# Notas de la Región

## Bilbao

El señor Gallástegui, es conducido a San Sebastián

BILBAO.—Esta mañana ha sido conducido a San Sebastián por una pareja de la guardia civil, el director de los aberrianos don Elías Gallástegui, reclamado por el juzgado militar de dicha capital, por estar complicado en una reunión que se celebró en Villabona de carácter separatista.

Hablando con el gobernador  
 Completamente restablecido de su indisposición acudió hoy al despacho del Gobierno civil el general Echagüe.

Al recibir a los periodistas les manifestó que la recaudación para el aguijaldo del soldado en esta capital no va al unísono con el resto de España, porque los vizcainos solo dan el dinero para los hijos de Vizcaya y no para las de otras regiones, y esto no está bien porque todos sufren por la misma causa.

Respecto del nombramiento de gobernador para esta provincia, dijo que todavía no está designado y que todo cuanto se diga sobre el particular, no son más que conjeturas.

### En la Diputación

Estuvo al mediodía a visitar al presidente el ex delegado regio de enseñanza señor de la Mora, para hablar con el señor Ullivarri de las funciones que dirige el Patronato de la fundación escolar, haciendo constar que el Ayuntamiento había donado para dicha entidad cincuenta mil pesetas.

El Presidente elogió la labor que realiza el Patronato y manifestó al señor Maza, que daría cuenta a sus compañeros de este asunto.

Con idéntico fin visitó el señor Mora a los directores de las Cajas de Ahorros provincial y municipal.

### El entierro del señor Letona

Esta mañana a las once, se ha verificado el entierro de don Emilio L. de Letona, muerto en un accidente de automóvil en Puentelarrá.

El acto ha constituido una imponente manifestación de duelo. El cadáver ha sido llevado a Céanar, donde se inhumará en el panteón de familia.

## San Sebastián

### En la Diputación

SAN SEBASTIAN.—Al recibir esta tarde a los periodistas el Presidente señor Laffite, les dijo que en la reunión que celebraran esta tarde los diputados que integran la ponencia que entiende en la reversión del Puerto de Pasajes con los de la Junta de Obras del Puerto, se aclararían las condiciones de la reversión del puerto por la Diputación.

### Los artilleros festejan a su Patrona

En la iglesia de Santa María, se ha celebrado, a las once y media de la mañana, una solemne función religiosa en honor de Santa Bárbara, Patrona de los artilleros.

Asistieron las autoridades y el regimiento de Artillería en formación.



**CALMA CON OLERLO,**  
 CABEZA, MUELAS, OIDOS, etc.  
 NIÑOS, EMBARAZADAS, AMAS,  
 IMPUNEMENTE PUEDEN USAR  
**ASPIROL INOFENSIVO**  
 OLERLO Y CALMAR EN UN SEGUNDO.  
 NI TOMADO HACE EL MENOR DAÑO.  
**40 CENTIMOS**

Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

**ARRIENTIA, MENDI Y CORRES**

Barrio del Prado (Industrial Alavesa)

TELEFONO, 583

**VITORIA**

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afil y cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

## ANUNCIOS ECONÓMICOS

**Pisos** Se alquilan con calefacción y cuartos de baño. Sitio muy céntrico. Darán razón en el Hotel Pallares.

**Por 800 pesetas** vendo máquina especial para hacer festón, cuyo precio de coste es de 2.000 pesetas; es máquina propia para confección de ropa blanca y trabajando a pedal produce unos 20 ó 25 metros de festón por hora. Estado seminuevo y completamente garantizada. **SERVANDO GONZALEZ**, San Francisco, 16.

**Galerías y miradores** se venden de la casa calle Florida 36 duplicado. Informes en Fueros 9-20

**Se vende** una central de luz eléctrica con su molino harinero en la provincia de Burgos. Los aspirantes a dicha compra tomarán los informes a don Gregorio Herrero, calle San Juan, Burgos, montador de centrales eléctricas y vendedor de maquinarias eléctricas.

Después desfilaron las fuerzas ante el gobernador militar general Gardoqui.

Los soldados, han sido obsequiados con una comida extraordinaria y esta tarde celebran otros festejos en el patio del cuartel.

### Dice, el gobernador

El gobernador civil señor García Cernuda, manifestó esta tarde a los periodistas que no tenía más noticias que comunicarles que una muy importante, de la cual no les podía dar referencia hasta que se lo autorizarán de Madrid.

(Es posible que esta noticia tenga relación con la entrada en España de ciertos aeroplanos, uno de los cuales ha pasado por Vitoria a las diez de la mañana, sin que hayan dejado más señales de su paso que el ruido.)

**Oficial de sastre** se necesita uno para bajar todo el año en taller. Informarán en esta Administración.

**Necesíase** un piso, para familia de cuatro o cinco personas. Informaran en esta Administración.

**Compraría terreno** a menos de 11 kilómetros de Vitoria; tres hectáreas minimum; algo de monte; con agua o limitado por río. Preferido próximo estación férrea; cercado todo o parte, mejor con casa. Ofertas al Procurador señor Santamaría. Plaza Provincial, núm. 11.

**Se venden** cuatro muletas y una potra de 20 meses, raza fina, y un caballo, 6 años, para coche y silla. Razón en Logroño; Valentín Fernández, Vara del Rey, número 18.

**¿Quiere usted llevar** los cuellos y pufos como nuevos? Pues, mándelos al «Planchado Mecánico». Postas 9.—Aretia.

**Padre e hijo** el primero licenciado voluntario de la Guardia civil, solicitan trabajo con que atender al sostenimiento de su numerosa familia.

**Se vende** automóvil Ford, ómnibus de 10 asientos interiores, en muy buenas condiciones. También se vende una caja de automóvil semi nuevo de 10 asientos. Informes en esta Administración.

**Venta** de una casa número 6, y 13 heredes radiantes en Orenin. Se admiten proposiciones hasta el día 15 de Diciembre próximo en la calle Manuel Iradier, número 22, piso 4.º (antes Sur).

## Tomás Rioja

SE ARREGLAN SOMBREROS DE TODAS CLASES

• Especialidad para el clero •  
 Calle del Arca, núm. 14, 3.º

**Casa PERNAS**  
 Portales, 20.-Logroño  
 MUEBLES ECONÓMICOS y de lujo  
 SOMBREROS para señoras y niños

**BICICLETAS**  
**"PEUGEOT,"**  
 la mejor marca francesa  
 Para señoras, caballeros y niños  
**Agencia para Alava**  
 GRAN GARAGE UNIVERSAL  
 Larramendi, Pipaón y Alberdi  
 Dpto. 22 y Ortiz de Zárate, 1. Teléfono, 61

**Calzado**  
 Todo el Público está convencido que la única Casa para comprar buen Calzado es  
**la de PACO** ZAPATERIA, 4  
 TELEFONO, 605

¡LABRADORES! No comprar borceguis y botas de agua, sin ver las que fabricamos en nuestra Casa, garantizada su solidez y buen resultado. Tenemos dos grandes partidas de botas ternera engrasada, para caballero y chicos, muy buenas y muy baratas.  
 No confundirse: CASA DE PACO. La más antigua de su ramo

**DEPILATORIO JOVINCELA**  
**EXTIRPA EL VELLO DE RAIZ**  
 ESPECIAL PARA CUTIS DELICADOS Y AJADOS POR EL USO DE OTROS DEPILATORIOS  
 De venta en todas partes  
 Al por mayor: Vicente Ferrer y C<sup>o</sup>. BARCELONA

A cada aplicación reaparece menor número de pelos igual que sucede con la ELECTROLISIS (Depilación Eléctrica). Se vende a 6 pesetas en la Droguería Rovira, Plaza Nueva, 3 y 4.

**Antirreumático RE**  
 Nuevo específico vegetal  
 No hace falta guardar régimen en las comidas

**ELIXIR ESTOMACAL**  
 de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTÓMAGO É**  
**INTESTINOS**

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

*En los cuatro puntos cardinales.*



Se ha proclamado como único remedio rápido y eficaz para curar los dolores de muelas y dientes como para conservar la dentadura.

**ICOR DEL POLO**

**Sarna** Antisarnico  
 El único que le cura  
 VENDESE EN TODAS LAS FARMACIAS

**A los hortelanos**

«Los progresos de la horta» es un libro de gran interés para los hortelanos. Sobre el cultivo de la patata, el tomate el pimiento y la berenga, hace atinadísimas indicaciones. Para la preparación de la tierra, abonos y riegos es la mejor obra de consulta. — Precio 8 pesetas. Librería Agrícola. — Fernando VI, 2. Madrid.



Concesionario para VITORIA  
 Sucesor de Guinea  
**FERRITERIA**

# Curación de las HERNIAS

**Interesa saber:** que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará únicamente en Vitoria el domingo día 7 de Diciembre y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el resultado de todos los pacientes porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlos todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los precoran, infinidad de eminencias médicas lo prescriben. Como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción lo usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase ninguna sin antes ver primero al especialista Sr. Torrent de nombre registrado.

Especialidades para señoras, Faja ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los volúmenes voluminosos, corregir y evitar hernias umbilicales, los abortos los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eversiones, etc., etc. Herniados todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista Sr. Torrent. No dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Vitoria y en el hotel Quintanilla, únicamente el domingo día 7 de Diciembre.

NOTA.—Dicho especialista estará también en Pamplona el día 4 en el hotel San Martín, Plaza del Castillo, número 16. En Logroño el día 5 en el Hotel París. En Haro el día 6 en el hotel Adela. En Burgos el día 8 en el Hotel Universal, y En Bilbao el día 10 en el hotel Gofii. Donde asimismo podrán visitarle tantas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente.

Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, Casa TORRENT

EL PRIMER COCHE EUROPEO

Los precios se refieren a coches completos, con arranque, alumbrado y bocina eléctrica, cartera de herramientas, cinco ruedas con neumáticos MICHELIN, tipo CONFORT

CONSTRUIDO EN GRAN SERIE

EL 10 HP.

EL 5 HP

**CITRÖEN**

CHASIS, serie 6.400 pesetas

**COCHES ABIERTOS**

TORPEDO, 3 asientos en trebol, color marrón oscuro, forros negros 7.200 pesetas  
 TORPEDO, 4/5 asientos, serie lujo, color azul con forros negros 7.950 pesetas  
 TORPEDO, 4/5 asientos, especial lujo, azul-marrón-verde rojo 8.500 pesetas

**COCHES CERRADOS**

CABRIOLÉ, tres asientos, color azul turquesa 8.900 pesetas  
 CONDUCCION INTERIOR, 4 asientos, color azul o marrón 10.000 pesetas  
 LANDAULET LUJO, 4 asientos 11.500 pesetas  
 LANDAULET TAXI, 4 asientos 11.500 pesetas  
 LANDAULET TAXI, 4 asientos, tipo París 12.000 pesetas  
 CAMIONETA TURISMO, tipo Normanda 7.500 pesetas  
 CAMIONETA REPARTO 7.800 pesetas

CHASIS, serie 4.400 pesetas

TORPEDO, 2 plazas 4.750 pesetas  
 TORPEDO, 3 plazas 5.300 pesetas  
 CABRIOLÉ transformable, 2 plazas 5.600 pesetas

AGENTES EXCLUSIVOS:

**E. ALAVA Y COMP.<sup>a</sup>**

TELÉFONOS 477 y 485

**Ventas al contado y a plazos**

ESTOS PRECIOS SE ENTIENDEN POR COCHES PUESTOS EN EL DEPOSITO DE IRUN

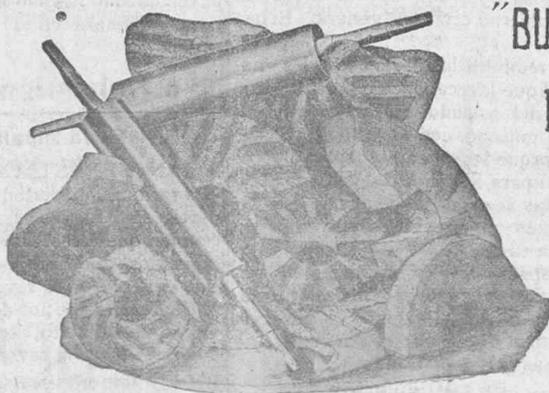
# BUHLER

## FABRICAS DE HARINAS

## POR CILINDROS

LA INSUPERABLE CALIDAD DE LOS MOLINOS

"BUHLER" LOS HA IMPUESTO EN TODO EL MUNDO



**BUHLER HERMANOS**

ATOCHA, 36-MADRID



# Pasta dentífrica

La más acreditada y la que más se vende. Blanquea los dientes sin atacarlos. Sabor delicioso. Tubo con elegante estuche y llave 1'50 ptas. De venta en todas partes

# "HIGEA,"

## JOYERÍA Y RELOJERÍA

### - J. M. Belárroa -

Alhajas de oro, platino y brillantes, desde 100 pesetas. Objetos para regalos, servicios de mesa y café en plata de ley. Reforma y construcción de alhajas. Compro oro, plata y platino, pagando altos precios.

Relojería fina en oro, platino y brillantes. La Casa mejor surtida en relojes de pulsera para caballero y señora, en oro amarillo, verde y blanco. Sección económica de relojes para obrero. Gran surtido de relojes de pared y antesala. Especialidad en trabajos delicados en relojería de precisión.

**Garantía seria**

Dato, 34. VITORIA. Teléfono, 371

## ACADEMIA

FUEROS, 7, 1.º. Teléfono 716

CIENCIAS FÍSICO-NATURALES.—Don Federico Puente, doctor en Farmacia.  
 CIENCIAS EXACTAS.—Don Cándido R. de Garibay, maestro municipal.  
 GEOGRAFÍA, HISTORIA, FRANCÉS Y CASTELLANO.—Don Julio Hernández, licenciado en Filosofía y Letras (S. de Historia).  
 LINGÜÍSTICA, FILOSOFÍA Y LITERATURA.—Don Nemesio Sás, licenciado y catedrático de Seminario.  
 DIBUJO Y CALIGRAFÍA.—Don Adrián Aldecoa, profesor de la Escuela de Artes y Oficio

Otras Secciones

CARRERA DE DERECHO.—A cargo de don Enrique Orbegoso, abogado.  
 COMERCIO.—Don José Martínez de Lecea, perito mercantil.  
 INGLÉS.—Don Pedro Rodríguez: Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicada a enseñanza.

Clases especiales para señoritas

## "La Alianza de Santander,"

### Compañía Anónima de Seguros

FUNDADA EN 1886

Capital: 1.000.000 de pesetas completamente desembolsado.

SUBDIRECTOR PARA ALAVA: OZAETA  
 Teléfono, 392. VITORIA

## "Cemento Ziurrena,"

Depósito y venta exclusiva en esta Capital: FRANCISCO UGARTE  
 Barrio de San Cristóbal, número 5.—Teléfono 438

Se sirve al pie de obra: Cemento, yeso, cal, ladrillo y piedra.

## "LA TOSTADORA,"

Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Especialidad en cafés tostados de aroma concentrado por aire caliente. Cafés torrefactos. Mezclas especiales para cafés y bares. TUESTE DIARIO.

Despacho y Escritorio  
 Teléfono 37

## Almacén de Calzado las tres B. B. B.

LOS MEJORES CALZADOS, LOS MÁS SÓLIDOS, LOS MÁS ELEGANTES Y LOS MÁS BARATOS. LOS ENCONTRARÁ USTED SIEMPRE EN LAS TRES B. B. B., LA CASA DE MÁS EXTENSO SURTIDO: SI MIRA USTED POR SUS INTERESES NO COMPRE NINGUNA CLASE DE CALZADO SIN ANTES VER LOS DE ESTA CASA: A T D EL QUE HAGA COMPRAS EN ESTA CASA SE LE REGALARAN PARTICIPACIONES DE LA LOTERÍA DE NAVIDAD

No confundirse: Las tres "B. B. B." Plaza Nueva, 9.—Vitoria  
 Teléfono 372

## Banco Hipotecario de España

PRESTAMOS AMORTIZABLES DE 5 A 50 AÑOS AL 6% DE INTERES, SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS Y PARA CONSTRUCCION.

Agente de préstamos: Procurador SANTAMARÍA  
 PLAZA DE LA PROVINCIA, 11.—VITORIA.

## "La Unión y El Fénix Español,"

Compañía de Seguros Reunidos —Agencias en todas provincias de España, Francia y Portugal.—56 años de existencia.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA  
 Plaza del General Loma 11. VITORIA

## F. MOLET

MÉDICO

Enfermedades del aparato respiratorio  
 Aplicaciones de PNEUMOTORAX

RAYOS X Dato, 35, 1.º

## Andrés Buesa

ODONTÓLOGO

ENFERMEDADES DE LA BOCA  
 Consulta de 3 a 5  
 Plaza Nueva, 23, principal

## Casa Ibarra

Fundada en 1880

### Grandes Almacenes de confección para caballero y niño

Especialidad en Gabanes

Venta exclusiva de Impermeables ingleses, marca el "Gallo,"

Sección especial a la medida

Precio fijo

Plaza Nueva, 29, y Virgen Blanca, 9

TELEFONO, 784  
 VITORIA



## Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrará usted en mis escaparates, marcados con precios de verdadera ocasión. Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses

## Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibález son los mejores.

NO CONFUNDIRSE

Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
 VITORIA. Teléfono, 691

## NUEVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confíen a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores. Se encarga del arreglo y rebobinado de motores, aparatos médicos, entregándolos completamente garantizados. Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.

Grandes existencias de lámparas OSRAM y otras marcas

Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motorcitos para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa. No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.

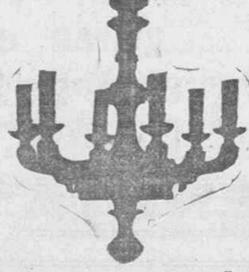
San Antonio, núm. 35. Teléfono, núm. 355

PROBADO  
 Los EXQUISITOS



## CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA



## Aparatos de luz en maderas especiales.

ARAÑAS, APLIQUES, CANDELEROS, PIES DE LAMPARA, ETC.  
 CANDIDO ARANEGUI  
 FUEROS, 21. VITORIA

## Fábrica DE Somieres, Jergones y Tapizados

Camas de haya y hierro combinado ple-gables mixta, francesas, americanas, campaña, catres etc., etc. Toda clase de tejidos para jergones y somieres.—Recomendamos las ESPECIALIDADES para las familias, Colegios, Comunidades religiosas, Fondas, Hospitales, asegurándoles su SOLIDEZ y ECONOMÍA.—Se remiten presupuestos, notas de precios y catálogo gratis.

OJO: Si desea tener buena cama, pida siempre el somier o jergón EXTRA de esta casa.

VIUDA DE DOROTEO ARANA  
 Apartado 35.—Teléfono 798  
 Florida número 74. VITORIA

## LA COMPAÑIA DE MADERAS. -- Bilbao

Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

## Servando González

San Francisco, 16

## Biblioteca de la cooperación

Obras de Rivas Moreno

«Bodegas y destilerías cooperativas», 2 ptas.; «Lecherías y queserías cooperativas», 3 ptas.; «La cooperación agrícola en el extranjero», 3 pesetas; «La Mutualidad y los salarios», 2 ptas.; «Cómo se funda una Cooperativa de consumo», 4 ptas.; «Cómo se funda una Caja Rural», 4 ptas.; «Las Cajas Rurales y los Sindicatos Agrícolas», 2 ptas.; «La cooperación ante la Ley», 2 ptas.; «Las Cooperativas de consumo», 1 pta.; «Las Cooperativas de producción», 1 pta.

[Libería Agrícola.—Fernando VI, 2.—Madrid



## JABON DE SALES DE CARABAÑA

El mejor medicinal y de tocador  
 Pautilla 1'50

